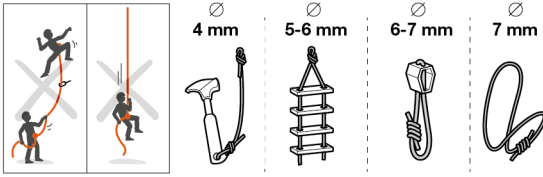


CORDELETTE

Cord
Cordelette

CE 0333 EN 564: 2014



	4 mm	5 mm	6 mm	7 mm
Weight Poids	10 g/m	15 g/m	23 g/m	30 g/m
Résistance à la traction Breaking strength	4 kN	6 kN	10 kN	12 kN

Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Year of manufacture
Année de fabrication

+ 10 years
ans

B. Acceptable T° T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



E. Storage - Transport Stockage - transport

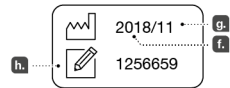
+ 30°C / + 86°F
+ 10°C / + 60°F

F. FAQ - Contact Questions - Contact



→ petzl.com

Traceability and markings Traçabilité et marquage



PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues

PETZL
F-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



Fondation

Sustaining our Community
Au service de la Communauté

FONDATION-PETZL.ORG

Field of application

Personal protective equipment (PPE) for protection against falling objects.
EN 564 : 2014 nylon cord. Must not be used as a rappelling or belay rope.
This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

Inspection, points to verify

Petzl recommends a detailed inspection at least once every 12 months. Record the results on your PPE inspection form: see examples at Petzl.com.

Before and after each use, check the condition of the sheath and of the core.

Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Precautions for use

a. Ice and moisture

A wet or icy cord is less abrasion-resistant.

b. Knot

A knot can reduce the cord's initial strength by half. Use the double fisherman's knot to make a Prusik loop.

c. Sharp edges

Beware of sharp edges that can damage the cord.

Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

A. Lifetime: 10 years

When to retire your equipment:

A product must be retired when:

- It is over 10 years old and made of plastic or textiles.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.

- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

B. Acceptable temperatures - C. Usage precautions. Avoid all contact with chemicals, especially acids that can destroy the fibers.

D. Cleaning/disinfection - E. Storage/transport - F. Questions/contact

Traceability and markings

(see packaging)

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Diameter - d. Mass per unit length - e. Breaking strength - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number

Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes d'objet.
Cordelette en polyamide EN 564 : 2014. Ne doit pas être utilisée comme corde d'assurance ou de rappel.
Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

Contrôle, points à vérifier

Petzl conseille une vérification approfondie au minimum tous les 12 mois.

Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : voir exemples sur Petzl.com.

Avant et après chaque utilisation, contrôlez l'état de la gaine et de l'âme.

Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatible = bonne interaction fonctionnelle).

Précautions d'usage

a. Gel et humidité

Sous l'effet de l'humidité et du gel, une cordelette est plus sensible à l'abrasion.

b. Nœud

Un nœud peut diviser par deux la résistance initiale de la cordelette. Pour un anneau Prusik, préférez un nœud de pêcheur double.

c. Arêtes tranchantes

Attention aux arêtes tranchantes qui risquent d'endommager la cordelette.

Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

A. Durée de vie : 10 ans

Mise au rebut :

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a plus de 10 ans et est composé de plastique ou de textile.
- Il a subi une chute ou un effort important.

- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.

- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.

- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détruyez ces produits pour éviter une future utilisation.

B. Températures tolérées - C. Précautions d'usage. Évitez tout contact avec des produits chimiques, notamment les acides qui peuvent détruire les fibres.

D. Nettoyage/désinfection - E. Stockage/transport - F. Questions/contact

Traçabilité et marquage

(voir emballage)

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Diamètre - d. Masse par unité de longueur - e. Résistance à la traction - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot

Anwendungsbereich

Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz gegen herabfallende Gegenstände.
Reepschnur aus Polyamid nach EN 564 : 2014. Nicht zum Sichern oder Abseilen geeignet.
Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Es darf ausschließlich zu dem Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde.

Haftung

WARNUNG

Aktivitäten, bei denen diese Ausrüstung zum Einsatz kommt, sind naturgemäß gefährlich.

Für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit sind Sie selbst verantwortlich.

Vor dem Gebrauch dieser Ausrüstung müssen Sie:

- Die Gebrauchsanleitung vollständig lesen und verstehen.
- Die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.

Die Nichtberücksichtigung auch nur einer dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und besonnenen Personen verwendet werden oder von Personen, die unter der direkten Aufsicht und visuellen Kontrolle einer kompetenten und besonnenen Person stehen.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchshinweise nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

Überprüfung, zu kontrollierende Punkte

Petzl empfiehlt eine gründliche Überprüfung mindestens alle 12 Monate. Tragen Sie die Ergebnisse in den Prüfbericht Ihrer PSA ein: siehe Beispiele auf Petzl.com. Kontrollieren Sie vor und nach jeder Benutzung den Zustand von Mantel und Kern.

Kompatibilität

Überprüfen Sie die Kompatibilität dieses Produkts mit den anderen Elementen Ihres Systems (Kompatibilität = funktionelles Zusammenspiel).

Vorsichtsmaßnahmen

a. Frost und Feuchtigkeit

Eine feuchte oder vereiste Reepschnur ist empfindlicher gegen Abrieb.

b. Knoten

Ein Knoten kann die anfängliche Bruchlast der Reepschnur um fünfzig Prozent reduzieren. Verwenden Sie für Prusikschlingen den doppelten Spierenstich.

c. Scharfe Kanten

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Zusätzliche Informationen

Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die EU-Konformitätserklärung ist auf Petzl.com verfügbar.

A. Lebensdauer: 10 Jahre

Aussondern von Ausrüstung:

In folgenden Fällen muss ein Produkt ausgesondert werden:

- Wenn es mehr als 10 Jahre alt ist (Kunststoff- und Textilprodukte).
- Es wurde einem schweren Sturz oder einer schweren Belastung ausgesetzt.
- Das Produkt fällt bei der PSA-Überprüfung durch. Sie bezweifeln seine Zuverlässigkeit.

- Die vollständige Gebrauchsgeschichte ist nicht bekannt.

- Das Produkt ist veraltet (Änderung der gesetzlichen Bestimmungen, der Normen oder der technischen Vorschriften, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungsgegenständen usw.).

Zerstören und entsorgen Sie diese Produkte, um ihren weiteren Gebrauch zu verhindern.

B. Temperaturbeständigkeit - C. Vorsichtsmaßnahmen. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Chemikalien, insbesondere mit Säuren, da diese die Fasern zerstören können.

D. Reinigung/Desinfektion - E. Lagerung/Transport - F. Fragen/Kontakt

Rückverfolgbarkeit und Markierung

(siehe Verpackung)

a. Entspricht den Anforderungen der PSA-Verordnung. Benannte Stelle für die EU-Baumusterprüfung - b. Nummer der notifizierten Stelle für die Produktionskontrolle dieser PSA - c. Durchmesser - d. Gewicht pro Längeneinheit - e. Zugfestigkeit - f. Herstellungsjahr - g. Herstellungsmonat - h. Nummer der Fertigungsreihe

Campo di applicazione

Dispositivo di protezione individuale (DPI) contro la caduta di oggetti.
Cordino in poliammide EN 564: 2014. Non deve essere utilizzato come corda di assicurazione o discesa.

Questo prodotto non deve essere sollecitato oltre i suoi limiti o in qualsiasi altra situazione differente da quella per cui è destinato.

Responsabilità

ATTENZIONE

Le attività che comportano l'utilizzo di questo dispositivo sono per natura pericolose.

Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza.

Prima di utilizzare questo dispositivo, occorre:

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni d'uso.
- Comprendere e accettare i rischi indotti.

Il mancato rispetto di una sola di queste avvertenze può essere la causa di ferite gravi o mortali.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da persone competenti e addestrate o sottoposte al controllo visivo diretto di una persona competente e addestrata.

Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza e ve ne assumete le conseguenze. Se non siete in grado di assumervi questa responsabilità, o se non avete compreso le istruzioni d'uso, non utilizzare questo dispositivo.

Controllo, punti da verificare

Petzl raccomanda un controllo approfondito come minimo ogni 12 mesi. Registrate i risultati nella scheda di vita del vostro DPI: vedi esempi su Petzl.com.

Prima e dopo ogni utilizzo, controllare lo stato della calza e dell'anima.

Compatibilità

Verificare la compatibilità di questo prodotto con gli altri elementi del sistema nella vostra applicazione (compatibilità = buona interazione funzionale).

Precauzioni d'uso

a. Gelo e umidità

Sotto l'effetto dell'umidità o del gelo, un cordino è più sensibile all'abrasione.

b. Nudo

Un nodo può dimezzare la resistenza iniziale del cordino. Per un anello Prusik, preferire un nodo del pescatore doppio.

c. Parti taglienti

Attenzioni alle parti taglienti che rischiano di danneggiare il cordino.

Informazioni supplementari

Questo prodotto è conforme al regolamento (UE) 2016/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale. La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito Petzl.com.

A. Durata: 10 anni

Eliminazione:

Il prodotto deve essere eliminato quando:

- Ha più di 10 anni ed è composto da materiale plastico o tessile.
- Ha subito una caduta o un sforzo notevoli.
- Il risultato dei controlli del prodotto non è soddisfacente. Si ha un dubbio sulla sua affidabilità.

- Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo.

- Quando il suo utilizzo è obsoleto (evoluzione delle leggi, delle normative, delle tecniche o incompatibilità con altri dispositivi...).

Distruggere i prodotti scartati per evitane un futuro utilizzo.

B. Temperature tollerate - C. Precauzioni d'uso. Evitare ogni contatto con prodotti chimici, in particolare gli acidi che possono distruggere le fibre.

D. Pulizia/disinfezione - E. Stoccaggio/trasporto - F. Domande/contatto

Tracciabilità e marcatura

(vedi confezione)

a. Conforme ai requisiti del regolamento DPI. Ente riconosciuto che interviene per l'esame UE di tipo - b. Numero dell'organismo notificato per il controllo della produzione di questo DPI - c. Diametro - d. Massa per unità di lunghezza - e. Resistenza alla trazione - f. Anno di fabbricazione - g. Mese di fabbricazione - h. Numero di lotto

Campo de aplicación

Equipo de protección individual (EPI) contra la caída de objetos.

Cordino de poliamida EN 564: 2014. No debe ser utilizado como cuerda de aseguramiento o de rápel.

Este producto no debe ser solicitado más allá de sus límites o en cualquier otra situación para la que no esté previsto.

Responsabilidad

ATENCIÓN

Las actividades que implican la utilización de este equipo son por naturaleza peligrosas.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad.

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y comprender todas las instrucciones de utilización.
- Comprender y aceptar los riesgos derivados.

El no respeto de una sola de estas advertencias puede ser la causa de heridas graves o mortales.

Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o que estén bajo el control visual directo de una persona competente y responsable.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Control, puntos a verificar

Petzl aconseja una revisión en profundidad cada 12 meses como mínimo. Registre los resultados en la ficha de revisión del EPI: consulte ejemplos en Petzl.com.

Antes y después de cada utilización, compruebe el estado de la funda y del alma.

Compatibilidad

Compruebe la compatibilidad de este producto con los demás elementos del sistema en su aplicación (compatibilidad = interacción funcional correcta).

Precauciones de utilización

a. Hielo y humedad

Bajo los efectos de la humedad y del hielo, un cordino es más sensible a la abrasión.

b. Nudo

Un nudo puede dividir por dos la resistencia inicial del cordino. Para confeccionar un anillo Prusik, es mejor escoger un nudo de pescador doble.

c. Aristas cortantes

Atención a las aristas cortantes que podrían deteriorar el cordino.

Información complementaria

Este producto es conforme al Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. La declaración de conformidad UE está disponible en Petzl.com.

A. Vida útil: 10 años

Dar de baja:

Un producto debe darse de baja cuando:

- Tiene más de 10 años y está compuesto por plástico o textil.
- Ha sufrido una caída o un esfuerzo importante.
- El resultado de las revisiones del producto no es satisfactorio. Duda de su fiabilidad.

- No conoce el historial completo de utilización.

- Cuando su utilización es obsoleta (evolución legislativa, normativa, técnica o incompatibilidad con otros equipos, etc.).

Destruya estos productos para evitar una utilización futura.

B. Temperaturas toleradas - C. Precauciones de utilización. Evite cualquier contacto con productos químicos, especialmente los ácidos, ya que pueden destruir las fibras.

D. Limpieza/desinfección - E. Almacenamiento/transporte - F. Preguntas/contacto

Trazabilidad y mercado

(consulte el embalaje)

a. Conforme a los requisitos del Reglamento EPI. Organismo notificado que interviene en el examen UE de tipo - b. Número del organismo notificado para el control de la producción de este EPI - c. Diámetro - d. Masa por unidad de longitud - e. Resistencia a la tracción - f. Año de fabricación - g. Mes de fabricación - h. Número de lote

Campo de aplicação

Equipamento de proteção individual (EPI) contra as quedas de objecto.

Cordolete em poliamida EN 564: 2014. Não pode ser utilizado como corda de segurança ou rappel.

Este produto não deve ser utilizado para além dos seus limites ou em qualquer outra situação para a qual não tenha sido previsto.

Responsabilidade

ATENÇÃO

As actividades que implicam a utilização deste produto são por natureza perigosas.

Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões e pela sua segurança.

Antes de utilizar este equipamento, deve:

- Ler e compreender todas as instruções de utilização.
- Compreender e aceitar os riscos inerentes.

O desrespeito de um destes avisos poderá causar ferimentos graves ou mortais.

Este produto não deve ser utilizado senão por pessoas competentes e responsáveis, ou colocado sob o controlo visual directo de uma pessoa competente e responsável.

Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões, pela sua segurança e assume as consequências. Se você não se sentir apto a assumir essa responsabilidade, ou se não entendeu bem as instruções de utilização, não utilize este equipamento.

Inspecções, pontos a verificar

A Petzl aconselha uma verificação aprofundada no mínimo todos os 12 meses. Registe os resultados da inspecção na ficha de acompanhamento do seu EPI: ver exemplos em Petzl.com.

Antes e após cada utilização, controle o estado da camisa e da alma.

Compatibilidade

Verifique a compatibilidade deste produto com os outros elementos do sistema na sua aplicação (compatibilidade = boa interação funcional).

Precauções de utilização

a. Gelo e humidade

Sob o efeito da humidade e do gelo, uma cordoleta é mais sensível à abrasão.

b. Nó

Um nó pode dividir por dois a resistência inicial da cordoleta. Para um anel Prusik, prefira um nó de pescador duplo.

c. Arestas cortantes

Atenção ao risco das arestas cortantes que danificam a cordoleta.

Informações complementares

Este produto está conforme o regulamento (UE) 2016/425 relativamente aos equipamentos de proteção individual. A declaração de conformidade UE está disponível em Petzl.com.

A. Duração de vida: 10 anos

Descartar um equipamento:

Um produto deve ser descartado quando:

- Tiver mais de 10 anos e for composto por plástico ou têxtil.
- Foi sujeito a uma queda ou a um esforço importante.
- O resultado das verificações do produto não é satisfatório. Tem uma dúvida sobre a sua fiabilidade.

- Não conhecer o seu histórico de utilização completo.

- Quando a sua utilização for obsoleta (evolução legislativa, normativa, técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos...).

Destrua esses produtos para evitar uma futura utilização.

B. Temperaturas toleradas - C. Precauções de utilização. Evite qualquer contacto com produtos químicos, particularmente ácidos que possam destruir as fibras.

D. Limpeza/desinfeção - E. Armazenamento/transporte - F. Questões/contacto

Rastreio e marcações

(ver embalagem)

a. Conforme às exigências do regulamento EPI. Organismo notificado interveriente para o exame UE de tipo - b. Número do organismo notificado para o controlo de produção deste EPI - c. Diâmetro - d. Massa por unidade de comprimento - e. Resistência à tração - f. Ano de fabrico - g. Mês de fabrico - h. Número de lote

Felhasználási terület

Egyéni védőfelszerelés (EVE) tárgyak lejtése elleni védelemre. Az EN 564: 2014 szabványnak megfelelő poliamid segédkötél. Nem használható biztosításra vagy ereszkedésre. A terméket tilos a megadott szakítószilárdságánál nagyobb terhelésnek kitenni vagy más, a megadott felhasználási területeken kívüli célra használni.

Felőlősség

FIGYELEM

A termék használata közben végzett tevékenységek természetükből adódóan veszélyesek. Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntésiéért és biztonságáért.

A termék használata előtt okvetlenül szükséges, hogy a felhasználó: - Elővassa és megértse a termékhez mellékelt valamennyi használati utasítást. - Tudatában legyen a termék használatával kapcsolatos kockázatoknak, és elfogadja azokat.

A fenti figyelmeztetések bármelyikének be nem tartása súlyos balesetet vagy halált okozhat.

A terméket csakis képzett és hozzáértő személyek használhatják, vagy a felhasználóknak legyenek folyamatosan képzett és hozzáértő személyek felügyelete alatt.

Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntésiéért és biztonságáért és maga viseli a lehetséges következményeket. Ha Ön nincs abban a helyzetben, hogy ezt a felelősséget vállalja vagy ha nem értette meg tökéletesen jelen használati utasítást, kérjük, ne használja a terméket.

Ellenőrzés, megvizsgálándó részek

A Petzl javasolja a termékek alapos felülvizsgálatát legalább 12 havonta. Ennek eredményét az egyéni védőfelszerelés nyilvántartólapján kell rögzíteni, például a Petzl.com honlapon.

Minden használat előtt és után ellenőrizze a köpeny és a mag állapotát.

Kompatibilitás

Vizsgálja meg, hogy az eszköz kompatibilis-e a használt rendszer többi elemével (kompatibilitás = az eszközök jó együttműködése).

Övintézkedések a használat során

a. Jég és nedvesség

Nedves vagy jeges körülmények között a segédkötél érzékenyebb a sűrűdésre.

b. Csomó

A csomó akár felére is csökkentheti a segédkötél eredeti teherbíráását. Pruszkygűrű megcsomózásához használjon dupla halázcsmót.

c. Éles peremek

Ügyeljen az élekre, melyek károsíthatják a segédkötélet.

Kiegészítő információk

Ez a termék megfelel az (EK) 2016/425 számú egyéni védőfelszerésekre vonatkozó rendelet előírásainak. Az EK megfelelőségi nyilatkozat a Petzl.com letölthető.

A. Élettartam: 10 év

Leselejtezés:

A terméket le kell selejtezni, ha: - Több, mint 10 éves és tartalmaz műanyag vagy textil alkatrészeket. - Nagy esés vagy erőhatás érte. - A termék felülvizsgálatának eredménye nem kielégítő. Ha a használat biztonságosságát illetően bármilyen kételey merül fel. - Nem ismeri pontosan a termék előzetes használatának körülményeit. - Használatát elavult (jogszabályok, szabványok, technikák változása vagy az újabb felszerésekkel való kompatibilitás hiánya stb. miatt). A leselejtezett terméket semmisítse meg, hogy azt a későbbiekben se lehessen használni. **B. Használat hőmérséklete - C. Övintézkedések.** Kerüljön minden érintkezést vegyi anyagokkal, elsősorban savakkal, melyek a szálakat roncsolhatják. **D. Tisztítás/fertőtlenítés - E. Tárolás/szállítás - F. Kérdések/kapcsolat**

Nyomon követhetőség és jelölés

(lásd a csomagolást)

a. Megfelel az egyéni védőfelszerésekre vonatkozó jogszabályoknak. EK típusanúslíványt kiállító notifikált szervezet - b. Jelen egyéni védőfelszerelés gyártását ellenőrző notifikált szervezet száma - c. Atmerő - d. Törmeg/kötéltípus - e. Szakítószilárdszilárdság - f. Gyártás éve - g. Gyártás hónapja - h. Tételszám

Область применения

Средство индивидуальной защиты (СИЗ) для защиты от повреждений, наносимых падающими предметами. EN 564:2014 нейлоновый репшнур. Не должен использоваться в качестве веревки для спуска или страховки. Данное изделие не должно подвергаться нагрузке, превышающей предел его прочности, и использоваться в ситуациях, для которых оно не предназначено.

Ответственность

ВНИМАНИЕ
Дейтельность, связанная с использованием данного снаряжения, опасна по своей природе. Лично вы несете ответственность за свои действия, решения и безопасность.

Перед использованием данного снаряжения вы должны: - Прочитать и понять все инструкции по эксплуатации. - Осознать и принять возможные риски, связанные с использованием этого снаряжения.

Игнорирование любого из этих предупреждений может привести к серьезным травмам и даже к смерти.

Это изделие может использоваться только лицами, прошедшими специальную подготовку, или под непосредственным контролем компетентного лица. Лично вы несете ответственность за свои действия, решения и безопасность, и только вы отвечаете за последствия этих действий. Если вы неспособны взять на себя ответственность за использование данного снаряжения или если вы не поняли инструкции по эксплуатации, не используйте данное снаряжение.

Осмотр изделия

Petzl рекомендует проводить плановый осмотр снаряжения как минимум каждые 12 месяцев. Записывайте результаты проверки в форму инспекции СИЗ; см. примеры на сайте Petzl.com.

Перед каждым использованием проверяйте состояние оплетки и сердечника.

Совместимость

Проверьте совместимость этого снаряжения с другими элементами системы в контексте вашей задачи (совместимость означает хорошее, эффективное взаимодействие).

Меры предосторожности

a. Лед и вода
Мокрый или обледенелый шнур менее устойчив к истиранию. **b. Узел**
Узел может уменьшить прочность шнура вдвое. Используйте узел грепвайн чтобы сделать из репшюра петлю. **с. Острые края**
Избегайте острых краев, которые могут повредить шнур.

Дополнительная информация

Данное снаряжение отвечает требованиям норм (ЕС) 2016/425, касающихся средств индивидуальной защиты. Декларация о соответствии требованиям ЕС находится на сайте Petzl.com.

A. Срок службы: 10 лет
Выборкавка снаряжения:
Немедленно выбраковывайте любое снаряжение, если: - Ему больше 10 лет и оно изготовлено из пластика или текстиля. - Оно подвергалось падению, сильному рывку или большой нагрузке. - Оно не удовлетворило требованиям при осмотре. У вас есть сомнения в его надежности. - Вы не знаете полную историю его эксплуатации. - Когда оно устарело и более не соответствует новым стандартам, законам, технике или несовместимо с другим снаряжением и т.д. **Чтобы избежать дальнейшего использования выбракованного снаряжения, его следует уничтожить.** **B. Допустимый температурный режим - C. Предосторожности в использовании.** Избегайте контакта с химическими веществами (в особенности кислотами), которые могут повредить волокна. **D. Чистка/дезинфекция - E. Хранение/транспортировка - F. Вопросы/контакты**

Прослеживаемость и маркировка продукции

(см. на упаковке)
a. Отвечает требованиям стандартов, относящихся к СИЗ. Зарегистрированная организация, которая провела проверку на соответствие стандартам ЕС - b. Номер организации, осуществляющей производственный контроль данного СИЗ - c. Диаметр - d. Масса оболочки на единицу длины - e. Минимальная разрывная нагрузка - f. Год изготовления - g. Месяц изготовления - h. Номер партии

应用范围

用于防护坠落物品的个人保护设备（PPE）。EN 564:2014尼龙辅绳。不能用于下降及保护。使用该产品时，不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途。

责任

警告

凡涉及使用此装备的活动都具有一定危险性。您应对个人的行动、决定和安全负责。

在使用此装备前，您必须： - 阅读并理解全部使用指南。 - 理解并接受所涉及到的危险。

一旦忽视上述任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。该产品必须由有能力且负责任的人来使用，或在有能力且负责任的人，直接目视监督下使用。您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如果您无法承担相关责任或无法完全理解本使用说明，那么不要使用此装备。

检测、检查要点

Petzl建议至少每12个月深入检查一次。在您的PPE检查表格中记录结果；见Petzl.com中的例子。

在每次使用前，检查外皮和绳芯状况。

兼容性

验证该产品在操作时与其他组件的兼容性（兼容性＝良好的功能互动）。

使用注意事项

a.冰冻和潮湿环境
一条潮湿或结冰的辅绳的抗磨损能力会降低。 **b.绳结**
绳结会降低辅绳原有的强度的一半。使用双鱼人结做普鲁士抓结。 **с.尖锐边缘**
注意锋利边缘对辅绳的损伤。

附加信息

本产品符合欧盟2016/425个人保护设备法规。请登录Petzl.com查看符合欧盟标准声明。

A.寿命：10年

淘汰您的装备：

何时需要淘汰您的装备： - 塑料或纺织产品自生产之日起已超过10年。 - 经历过严重冲坠或负荷。 - 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。 - 您不清楚产品的全部使用历史。 - 因为法律、标准、技术或与其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。销毁这些产品以防将来误用。 **B.使用温度范围 - C.使用注意。** 避免接触化学试剂，特别是酸性物质，其会损伤纤维。 **D.清洗/消毒 - E.存放/运输 - F.问题/联系**

可追溯性及标示

(见包装)

a.符合PPE标准的要求。进行EU测试的机构 - b.为PPE做生产检测的机构序号 - c.直径 - d.每米重量 - e.拉力负荷 - f.生产年份 - g.生产月份 - h.序列号

